



CARL T.C. GUTIERREZ
GOVERNOR OF GUAM

JUN 05 1998

The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker
Mina'Bente Kuattro na Liheslaturan Guåhan
Twenty-Fourth Guam Legislature
Guam Legislature Temporary Building
155 Hesler Street
Hagåtña, Guam 96910

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Bill No. 642 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE FORTY-SIX THOUSAND DOLLARS FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND TO THE GUAM COUNCIL ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY FOR THE PURPOSE OF FUNDING OFF-ISLAND TRAVEL", which I have signed into law today as **Public Law No. 24-217**.

This legislation is an appropriation of \$46,000 from the Tourist Attraction Fund for the Natibu Cultural Heritage Dance Company, the overall winner of the 1998 Gef Pa'go Dinaña Minagof Dance Competition. This wonderful cultural group will represent Guam in the Liberation Day Festivities held in Colorado Springs, and will perform on the way home in Hawaii.

Very truly yours,

Carl T. C. Gutierrez
I Magsalahen Guåhan
Governor of Guam

00857

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ACKNOWLEDGMENT RECEIPT	
Received By	<u>DAF</u>
Time	<u>4:55pm</u>
Date	<u>6.5.98</u>

Attachment: copy attached for signed bill
original attached for vetoed bill

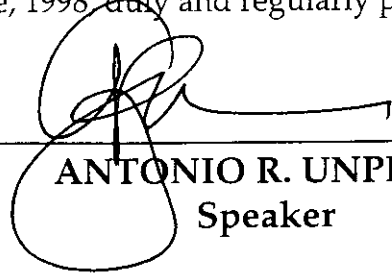
cc: The Honorable Joanne M. S. Brown
Legislative Secretary

Office of the Speaker
ANTONIO R. UNPINGCO
Date: 6.5.98
Time: 3:00pm
Rec'd by: [Signature]
Print Name: P. Roberto

MINA'BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN
1998 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN


This is to certify that Bill No. 642 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE FORTY-SIX THOUSAND DOLLARS FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND TO THE GUAM COUNCIL ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY FOR THE PURPOSE OF FUNDING OFF-ISLAND TRAVEL," was on the 4th day of June, 1998, duly and regularly passed.


ANTONIO R. UNPINGCO
Speaker

Attested:


JOANNE M.S. BROWN
Senator and Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guahan* this 5th day of June, 1998,
at 8:45 o'clock 9 .M.


Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:


CARL T. C. GUTIERREZ
I Maga'lahaen Guahan

Date: 6-5-98

Public Law No. 24-217



**MINA'BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN
1998 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 642 (COR)

As amended on the Floor.

Introduced by:

A. C. Lamorena, V
Mark Forbes
Felix P. Camacho
A. R. Unpingco
F. E. Santos
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
A. C. Blaz
J. M.S. Brown
Francisco P. Camacho
M. C. Charfauros
E. J. Cruz
W. B.S.M. Flores
L. F. Kasperbauer
C. A. Leon Guerrero
L. A. Leon Guerrero
V. C. Pangelinan
J. C. Salas
A. L.G. Santos
J. WonPat-Borja

**AN ACT TO APPROPRIATE FORTY-SIX
THOUSAND DOLLARS FROM THE TOURIST
ATTRACTION FUND TO THE GUAM COUNCIL
ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY FOR
THE PURPOSE OF FUNDING OFF-ISLAND
TRAVEL.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Statement.** *I Liheslaturan*

3 *Guahan* finds that the people of the community, and others, both public and
4 private, have been highly instrumental in promoting, protecting and
5 maintaining for future generations, our Island's heritage and culture.
6 Individuals who are involved, continue to dedicate their time and work, and
7 sacrifice towards their belief in the preservation and protection of the
8 Chamorro culture. *I Liheslaturan Guahan* further finds that organizations
9 comprised of individuals interested in the preservation of indigenous
10 Chamorro culture, through performances of songs and dance, should be
11 encouraged and supported in their efforts.

12 Recently, the Natibu Cultural Heritage Dance Company was named the
13 overall winner of the 1998 *Gef Pa'go Dinaña Minagof* Dance Competition. As a
14 result of such an honor, the group has been invited to attend the Liberation
15 Day Festivities in Colorado Springs, Colorado, which is scheduled to take
16 place from July 02-16, 1998, and thereafter, will be performing in Hawaii from
17 July 17-24, 1998. In addition to performing at the Liberation Day Festivities,
18 the Natibu Cultural Heritage Dance Company has also been requested to
19 conduct seminars on promoting and perpetuating the Chamorro Culture.

20 Therefore, in an effort to continue promoting and preserving our
21 heritage, both on-Island and abroad, *I Liheslaturan Guahan* finds this request
22 for funding a worthwhile investment.

23 **Section 2. Appropriation.** The sum of Forty-six Thousand Dollars
24 (\$46,000.00) is hereby appropriated from the Tourist Attraction Fund to the

1 Guam Council on the Arts and Humanities Agency for the purposes of
2 funding off-Island travel to allow the Natibu Cultural Heritage Dance Group
3 to attend the Liberation Day Festivities being held in Colorado Springs,
4 Colorado from July 2-16, 1998; and for a performance in Hawaii from July 17-
5 24, 1998.

6 **Section 3. Expenditure of Funds.** The sum of Forty-six Thousand
7 Dollars (\$46,000.00) shall be specifically used for the purpose of purchasing
8 round trip airfares for thirty-eight (38) individuals. The appropriation made
9 herein shall *not* be used for any other program or project.

10 **Section 4. Accountability and Reporting of Funds.** The
11 Guam Council on the Arts and Humanities Agency, along with the President
12 of the Natibu Cultural Heritage Dance Group, shall be responsible for the
13 accountability of the funds appropriated in this Act, and shall file a report
14 with the Speaker of *I Liheslaturan Guahan* upon returning from the Liberation
15 Day Festivities in Colorado Springs, Colorado, and the performance in
16 Hawaii.

PL-24-319



Oficina para l
Minaolek Guahan

Chairman
Committee on

Tourism

Economic
Development

and

Cultural
Affairs

Vice-Chairman
Committee on

Natural
Resources

Alberto "Tony" Cristobal Lamorena V

Senator
Twenty-Fourth Guam Legislature

June 1, 1998

The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker
Twenty-Fourth Guam Legislature
155 Hesler St.
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker,

The Committee on Tourism, Economic Development and Cultural Affairs, to which was referred **Bill No. 642 An Act to appropriate the sum of Forty-Six thousand (\$46,000) from the Tourist Attraction Fund to the Guam Council on the Arts and Humanities Agency for the purposes of funding off-island travel**, has had the same under consideration, and now wishes to report back the same with the recommendation **To Pass**.

The Committee votes are as follows:

To Pass	<u>7</u>
Not To Pass	<u>0</u>
Abstain	<u>0</u>
Inactive File	<u>0</u>

A copy of the Committee Report and all pertinent documents are attached for your information and file.

Sincerely,

ALBERTO C. LAMORENA, V

attachments





Senator Alberto "Tony" Cristobal Lamorena V
 Chairman
**COMMITTEE ON TOURISM, ECONOMIC DEVELOPMENT
 AND CULTURAL AFFAIRS**
 Twenty-Fourth Guam Legislature

**VOTING SHEET ON
 BILL NO. 642**

**AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF FORTY-SIX
 THOUSAND DOLLARS (\$46,000) FROM THE
 TOURIST ATTRACTION FUND TO THE GUAM
 COUNCIL ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY
 FOR THE PURPOSES OF FUNDING OFF-ISLAND
 TRAVEL.**



RECOMMENDATION TO PASS

Committee Members	Signature	To pass	Not to pass	Abstain	Place in Inactive File
Senator Alberto "Tony" Lamorena Chairperson		✓			
Senator Joanne Brown Vice-Chairperson					
Speaker Antonio Unpingco		✓			
Vice-Speaker Anthony Blaz					
Senator Mark Forbes		✓			
Senator Carlotta Leon Guerrero		✓			
Senator Felix Camacho		✓			
Senator Eduardo Cruz, M.D.		✓			
Senator William Flores		✓			
Senator Mark Charfauros					
TOTAL VOTES:		7	0	0	0

**COMMITTEE ON TOURISM, ECONOMIC DEVELOPMENT
AND CULTURAL AFFAIRS**

Mina' Bente Kuatro Na Lihislaturan Guahan
155 Hesler Street Agana, Guam 96910

COMMITTEE REPORT

ON

BILL NO. 642

**AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF FORTY-SIX THOUSAND
DOLLARS (\$46,000) FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND TO THE
GUAM COUNCIL ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY FOR THE
PURPOSES OF FUNDING OFF-ISLAND TRAVEL.**

COMMITTEE MEMBERS

Chairman: Senator Alberto C. Lamorena, V

Vice Chairperson: Senator Joanne M.S. Brown

Senator Anthony C. Blaz

Senator Edward J. Cruz, MD

Senator Felix P. Camacho

Senator William B.S.M. Flores

Senator Mark C. Charfauros

Senator Mark Forbes

Senator Carlotta A. Leon Guerrero

**COMMITTEE REPORT
ON
BILL NO. 642**

AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF FORTY-SIX THOUSAND DOLLARS (\$46,000) FROM THE TOURIST ATTRACTION FUND TO THE GUAM COUNCIL ON THE ARTS AND HUMANITIES AGENCY FOR THE PURPOSES OF FUNDING OFF-ISLAND TRAVEL.

INTRODUCTION

The Committee on Tourism, Economic Development and Cultural Affairs conducted a Public Hearing 9:26 a.m. Friday, May 29, 1998 in the Conference Room, located at Senator Alberto C. Lamorena's Office, Room 314, 3rd Floor, Union Bank Building, 194 Hernan Cortez Avenue, Hagatna, Guam.

Committee Members Present: Senator Alberto C. Lamorena, V., Chairman

Other Senators Present: Senator Francisco P. Camacho
Senator Frank B. Aguon, Jr.

Government Officials: Jeanne Pangelinan
Guam Council on the Arts and Humanities
Ric Duke
Guam Council on the Arts and Humanities

Others: Dora Blas
Tony Ada
Belle Santos
Liza Marie Blas
Natibu Dance Company

SUMMARY OF TESTIMONY

Dora Blas one of the parents of a member of the Natibu Dance Group testified

in complete support of Bill No. 642. The travel will foster promotion of Guam's culture and dance off-island. Ms. Blas also read numerous written testimony from students and parents alike all in support for the legislation.

Tony Ada another parent of the Natibu Dance Group also testified in complete support of Bill No. 642. In his oral testimony Mr. Ada explained that the dance program assisted his two children learn discipline, about the local culture, and kept them from getting into trouble.

Bella Santos an educator also orally testified her support of the legislation. She shared the same sentiments as her previous speaker Mr Ada.

Jeanne Pangelinan, the Deputy Director of CAHA testified in support of the proposed legislation. She informed the Committee that the recent trip taken by a group composed of several different dance companies on island was a complete success. She explained that these trips off-island promotes our cultural perspective. Her only concern was that she hoped the bill would not hamper CAHA's own program in the World Dancefest in Japan which will be held later this year.

Ric Duke, from CAHA also echoed Jeanne Pangelinan's remarks. Additionally, he added that these dance troops do other activities when abroad like hold workshops. He expressed his support for the group to go off-island to dance in Colorado Springs, Colorado.

Senator Lamorena, requested that he meet with CAHA and the Natibu dance group to discuss the breakdown on how exactly the Forty-Six Thousand dollars be spent. He additionally, expressed his support of the appropriation, depending on the availability of funds in the Tourist Attraction Fund.

There being no other witnesses the Chairman moved on to the next bill on the agenda.

COMMITTEE FINDINGS

The committee finds that by supporting programs and events like this one, not only are we providing an tremendous learning experience for our island youth, but events like these serve as a direct and effective marketing tool through which our island

is promoted to other areas in the world. The committee would further like to commend the dance group in taking the initiative to raise funds on their own for the trip.

COMMITTEE RECOMMENDATIONS

The Committee on Tourism, Economic Development and Cultural Affairs hereby reports out Bill No. 642 to the Twenty-Fourth Guam Legislature with the recommendation **To Pass**.

As a parent of one of the children of the Ntibr Dance Company, I would like to request your consideration in appropriating the funds ~~for~~ for our kids to experience a very important cultural event that benefits these children first hand! Our kids have worked very hard and continue (with the guidance of Maestro Benjie Santiago) to learn, live and love the Chamorro culture through song and dance!

It is with this enthusiasm and love for our culture that these children work hard. myself as a parent continues to support this well-rounded, talented group!

Your humble consideration is so
greatly appreciated. Si yaus ^{Maestro} Elaine Liongane.

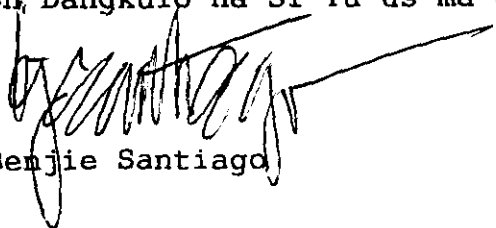
WRITTEN TESTIMONY

Dear Sirs/Madames:

I , Benjie Santiago, directot yan ma'estru, of the Natibu Cultural Heritage Dance Company, testify in this written statement that it is indeed vital and proper to appropriate the said money to help defray airfare costs of the Natibu Dance Company. In my many years of dance and choreography, I have never felt more certain that this group, the Guam representatives to the First annual International Aboriginal Culture and Art Festival in Taipei; The overall winners of the Gef Pa'go Chamoru Dance Competition; The representatives to the International Travel Exposition in Hong Kong; and, The Guam representatives to Kansai, Japan for the World-wide Dance Festival, be awarded the requested money. As an outstanding group of disciplined and respected dancers, the Natibu Dance Company will properly promote and perpetuate the Chamoru Culture through the arts of song and dance.

Last summer, I had endeavored to start a sister company to the Natibu Dance Company in Colorado Springs, Colorado. I was successful in training some thirty Chamoru dancers there. This year, I feel that it is only right to finally make connections between the two groups so as to bring our Native brothers and sisters in Colorado Springs closer to culture and to their beautiful island home. It is always a difficult process choosing the appropriate dance groups to represent our island properly. Please rest assured knowing that the island of Guam will be well represented by the Natibu Dance Company.

Un, Dangkulo na Si Yu'us ma'ase,



Benjie Santiago

29 May 98

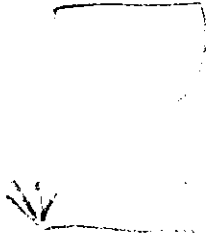
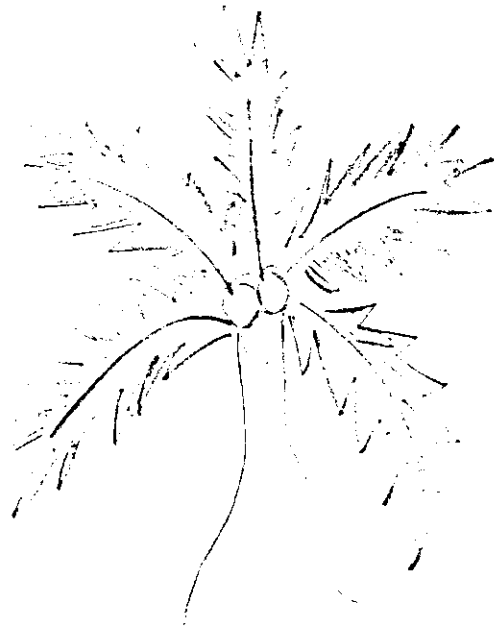
Dear Sue and Madam

I ask you your support
in awarding the Natibu
Dance Company ^{the} requested
funds to allow the group
to foster and promote
Guam's Culture and Dance
off island.

Thank you
Dorothy

The first thing I did was to apply for
 by the way I had to go to the
 to go as a constant of the
 I had to go to the
 spent a lot of time of a
 to get a good idea of the
 could not find a good one
 able to learn the
 will also be a good experience
 for the people in Colombia
 the first of the national
 camp Thank-you.

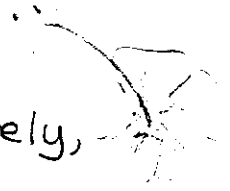
So early,
 Elizabeth
 Villegas



The Natibu Dance company would love to have your support for our trip to Colorado. I want to go off island to see how it feels to dance in Colorado. We would like to show the people in Colorado Springs our culture and talent.



Sincerely,
Audrey Diaz



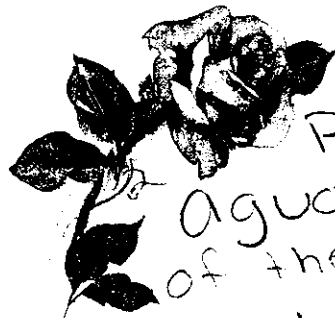
P.S.

please
support
US.
THANK YOU.

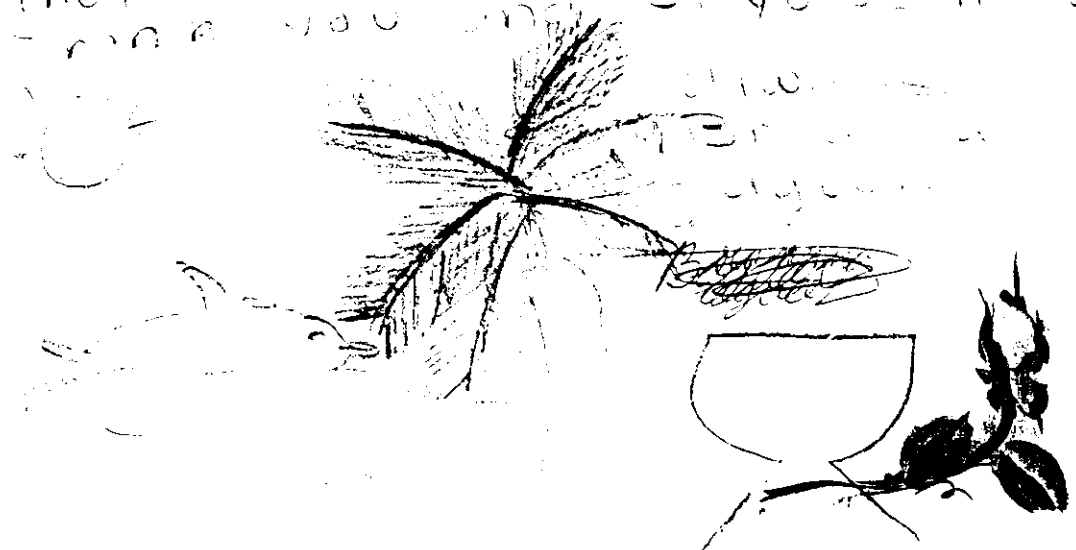


we need the support to go off
island so we could show our
different dances that Natler on Guam
had learned. and so we could
show them what we really do on
Guam!

Regina Leon
Guorero!



Hi. My name is
 Brianna Cicaria
 Aguon. I am a member
 of the Natibu Dance Comp.
 I have been dancing for
 about two years with Natibu.
 We are asking in a kind way
 for your love and support
 for this trip to Colorado. If
 you see how Benjie Santiago
 teaches you would think that
 we deserve to go. We deserve
 to go on our trip. If we
 go we will spread the
 culture of our island and
 they will spread the culture.
 Thank you and if you can use



Your support will be greatly appreciated by the
Natchaw Dance Company as we all going to
Colorado Springs. I want to go to Colorado so
that I could see how it feels to dance
at different places. We need your support. So
please help us. We will show you our cultural
talent.

From: Alena Lynn Guerrero

Si Dios
Manda!

Alena
Lynn Guerrero

P.S.

Please Help Us?
We would your
kindly support.



Thank
you!

Hafa Adai! My name is
Cameron Leon Guerrero with my
partner Donovan Blas. Our sisters both
Dance for Natibu Herriitage Dance
company and we would like to
help them, but in order to help them
we ask you for your help and
support.

MAY 28, 1998

HAF A ADAI

I AM YYZMENE BLAS A MEMENER OF THE NATIBU DANCE ACOMPANY IN GUAM. I MENTION THAT I AM A MEMBER OF THE GROUP HERE IN GUAM, BECAUSE I ALSO WAS A MEMBER OF THE SISTER GROUP "FAMAGU'ON NATIBU GUAM" IN COLORADO SPRINGS, COLORADO. AND BECAUSE I AM A FORMER MEMBER OF THE GROUP IN THE SPRINGS, AND ALSO A MEMBER OF THE NATIBU DANCE COMPANY HERE ON GUAM THIS TRIP WOULD ENABLE ME TO SHOW THE PEOPLE THAT ARE GOING TO ATTEND THE WORKSHOPS THAT WE ARE GOING TO CONDUCT WHAT I HAVE LEARNED FROM MY MAESTRO UNCLE BENJIE SANTIAGO AND MY HALAU SISTERS AND BROTHERS HERE. YOUR SUPPORT WOULD BE GREATLY APPRECIATED BY THE HALAU AND MYSELF.

YYZMENE RAI BLAS

MAY 29, 1998

HAFADA I !

WE ARE MEMBERS OF THE NATIBU DANCE COMPANY AND FROM DIFFERENT VILLAGES IN THE ISLAND OF GUAM. AS DANCERS OF THE GROUP , WE ARE SEEKING THE SUPPORT OF THE 24TH GUAM LEGISLATURE TO HELP WITH SOME OF THE COST FOR OUR TRIP TO COLORADO SPRINGS IN JULY. OUR GROUP WILL BE GIVING WORKSHOPS WHILE WE ARE IN COLORADO.

THE WORKSHOPS WILL HELP PROMOTE OUR CHAMORU CULTURE. GUAM WILL BE WELL REPRESENTED IN COLORADO SPRINGS BY THE NATIBU DANCE COMPANY.

ON BEHALF OF OUR GROUP, PLEASE HELP US IN OUR EFFORTS IN PROMOTING OUR CHAMORU CULTURE THROUGH SONGS AND DANCES.

SI YU'US MA'ASE
PATRICK "PAPPY" CRUZ
CATHLEEN "CATHY" CRUZ
BRANDON TERLAJE
TANYA R. MANIBUSAN

